

Rossmax NI60, dětský kompresorový inhalátor

Návod k obsluze



Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili kompresorový inhalátor Rossmax NI60. Při správné péči a používání vám poskytne mnoho let spolehlivé služby. Tento přístroj pracuje na standardní napájení ze sítě. Léčivo je inhalací podáváno rychle, bezpečně a pohodlně. Provedení inhalace je ideální pro všechny věkové kategorie. Doporučujeme, abyste důkladně prostudovali tento návod k obsluze. Inhalátor by měly být používán dle doporučení lékaře nebo terapeuta.

Poznámka:

Váš inhalátor je určen pro použití při léčbě astmatu, CHOPN (Chronická obstrukční plicní nemoc) a dalších respiračních onemocnění, při kterých je vhodné v průběhu léčby podávat léky inhalační metodou. Prosím, poraďte se se svým lékařem, zda předepsaný lék je určen pro inhalační terapii. Dávkování a léčebný režim dodržujte podle pokynů svého lékaře.

Toto zařízení splňuje ustanovení směrnice ES 93 42 / EHS / ES a evropské normy EN13544-1: 2007 + A1: 2009 pro léčbu dýchacích onemocnění - Část 1: nebulizační systémy a jejich části.

Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte ho pro budoucí nahlédnutí.

Upozornění

Při provozu inhalátoru dbejte všeobecných bezpečnostních opatření. Tento přístroj by měl být používán pouze k určenému účelu tak, jak je popsáno v této příručce a v příbalových letáčích použitých léčiv, podle dávkování předepsaným lékařem. Toto zařízení nelze použít pro inhalační anestezii a umělou ventilaci.

Bezpečnostní instrukce

Před použitím si prostudujte bezpečnostní instrukce

- Přístroj neponořujte do vody ani jiné kapaliny.
- Nepoužívejte ho při koupání.
- Nesahejte na jednotku, která se dostala do vody - okamžitě odpojte jednotku od napájení.

- Nepoužívejte přístroj v případě, že má poškozené části (včetně konektoru), pokud byla ponořena do vody či po pádu nebo nárazu. V uvedených případech odešlete přístroj do opravy.
- Přístroj by neměl být používán, pokud jsou v místnosti hořlavé plyny, kyslík nebo aerosolový sprej.
- Udržujte větrací otvory volné. Nestavte přístroj na měkký povrch, kde mohou být otvory zablokované.
- Nespouštějte přístroj, je-li nebulizační nádoba prázdná.
- Dojde-li během provozu k jakékoliv abnormalitě, přestaňte inhalátor používat a zajistěte jeho posouzení autorizovaným servisem.
- Během provozu nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Nenaklánějte, netřeste ani jinak nepohybujte přístrojem během provozu.
- Před plněním, čištěním, údržbou a po každém použití přístroj odpojte od elektrické sítě.
- Nepoužívejte jiné než výrobcem doporučené příslušenství.
- Nezapojujte ani neodpojujte napájecí adaptér do elektrické zásuvky mokřima rukama.
- Nerozebírejte ani se nepokoušejte opravit přístroj.

Provozní upozornění

- V průběhu používání inhalátoru dětmi nebo osobami se sníženými smyslovými schopnostmi zajistěte dohled.
- Chraňte oči před mlžinou.
- Maximální kapacita nebulizační nádoby je 5 ml, neměla by být přeplněna
- Nepoužívejte tento přístroj při řízení motorového vozidla.
- Pokud dojde k jakékoliv potíži či abnormalitě, okamžitě přestaňte přístroj používat.

Skladování

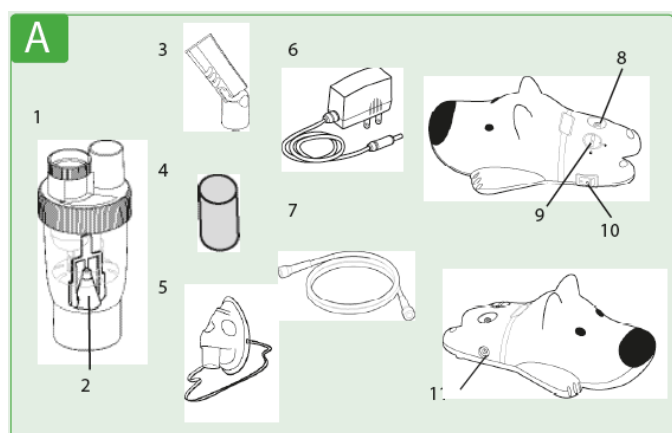
- Neukládejte přístroj na přímém slunečním záření, při vysoké teplotě a vlhkosti.
- Udržujte přístroj mimo dosah malých dětí.
- Vždy mějte přístroj odpojen od elektrické sítě, pokud není používán.

Čištění upozornění

- Zkontrolujte před každým použitím vzduchový filtr, rozprašovač, náustek a další součásti. Znečištěné nebo opotřebované části by měly být vyměněny.
 - Neponořujte přístroj do vody ani jiné kapaliny. Může dojít k poškození přístroje.
 - Před čištěním odpojte zařízení z elektrické zásuvky.
 - Vyčistěte všechny potřebné díly po každém použití, jak je uvedeno v této příručce.
 - Po ukončení terapie vždy zlikvidujte zbytky léků.
- Pro každou terapii použijte vždy čerstvé léčivo.
- Vzduchovou trubici nechte vždy vyschnout.

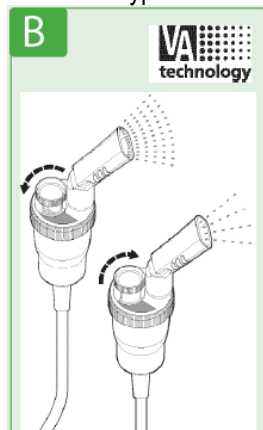
Zdravotnická upozornění

Tento návod a výrobek nejsou náhradou za rady a doporučení vašeho lékaře. Pokud máte nějaký zdravotní problém, okamžitě se poradte s lékařem.



Popis částí inhalátoru (obr. A)

1. Nebulizační nádoba
2. Tryska
3. Náustek
4. Vzduchový filtr
5. Dětská maska
6. Síťový napájecí zdroj
7. Hadice
8. Výstup vzduchu z inhalátoru
9. Prostor vzduchového filtru
10. Hlavní vypínač 0/I



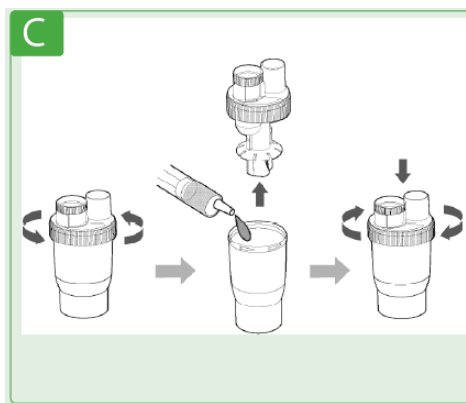
11. Napájecí konektor

Nastavitelný ventil (obr. B)

Patentovaný nastavitelný ventil je schopen dodat množství mlžiny podle potřeb každého uživatele bez ohledu na viskozitu léčiva. VA technologie umožňuje nastavit množství mlžiny v rozmezí 0.08- 0,2 ml/min při konzistentní velikosti částic.

Rychlosti rozprašování může být nastavena uživatelem velmi jednoduchým způsobem bez

výměny dílů. Vyšší výkon, kdy je ventil plně otevřen, je vhodný pro vyšší viskozitu léků a uživatele s větší dýchací kapacitou. Nižší výkon s uzavřeným ventilem bude vhodnější pro děti a kojence s nižší kapacitou dýchání.



Sestavení inhalátoru (obr. C)

Postupujte podle pokynů pro čištění před prvním použitím nebo poté, co nebyl přístroj delší dobu používán.

NEZAPOMĚŇTE: Před čištěním, plněním vždy odpojte přístroj od napájení a ujistěte se, že vypínač je přepnut do polohy OFF.

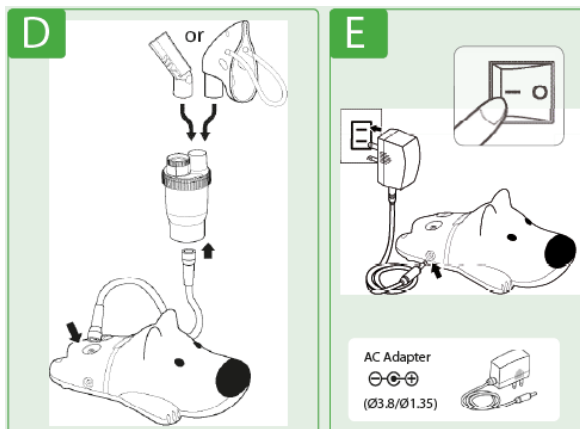
1. Umístěte kompresor na rovný, stabilní povrch.
2. Jemným otočením rozeberte nebulizační nádobu.
3. Ujistěte se, že tryska je správně nasazena.
4. Naplňte předepsaným množstvím léku.
5. Složte nebulizační nádobu. Ujistěte se, že obě části jsou bezpečně sesazeny.



Varování

Symbol na tomto produktu znamená, že jde o elektronický výrobek podle evropské směrnice

2012/19/EU. Elektronické přístroje nutno likvidovat v souladu s místními platnými předpisy, nikoliv s domácím odpadem. Zařízení, které již nepotřebujete, vraťte do sběrných nádob s elektroodpadem, do sběrných dvorů apod. Nepatří do popelnic s domácím smíšeným odpadem!



Provoz inhalátoru (obr. D)

Nebulizační nádobu nenaklánějte.

1. Připojte jeden konec vzduchové hadice výstup vzduchu inhalátoru.
2. Opatrně připojte druhý konec vzduchové hadice ke stopce na spodní části nebulizační nádoby.
3. Připojte náustek nebo masku na horní části nebulizační nádoby.
4. Kapacita zásobníku je 2-5 ml léčiva.

Poznámka:

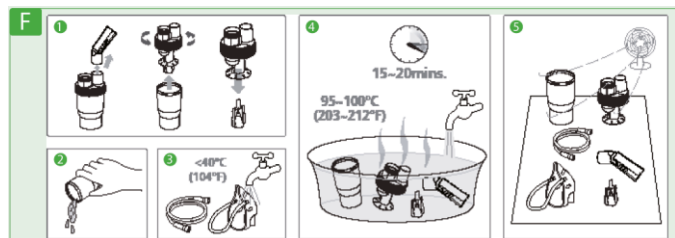
Po každém použití:

1. Odpojte přístroj od zdroje napájení.
2. Nechte přístroj 30 minut v klidu.
3. Opatrně odpojte vzduchovou hadičku z rozprašovače a

odstraňte veškeré zbývající léčivo.
4. Postupujte podle pokynů pro čištění.

Napájecí adaptér (obr. E)

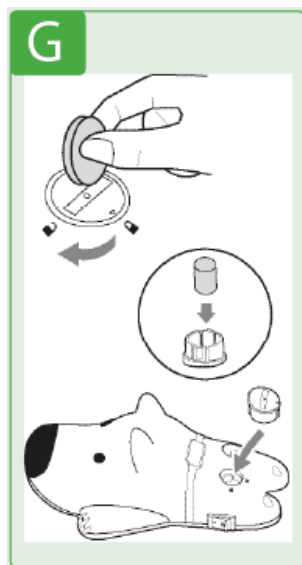
1. Zkontrolujte, zda je vypínač v poloze "OFF".
2. Připojte napájecí konektor do zdířky na zadní straně přístroje.
3. Zapojte adaptér do zásuvky.
4. Používejte pouze autorizovaný napájecí adaptér
5. Stiskněte tlačítko napájení do polohy "ON".



Čištění (obr. F)

Čištění provádějte po každém použití nebo před prvním použitím.

1. Ujistěte se, že je síťový vypínač v poloze "OFF" a přístroj byl odpojen od zdroje napájení.
 2. Odpojte vzduchovou hadici.
 3. Opatrně otočte a zvedněte kryt nebulizační nádoby.
 4. Opláchněte zásobník a komponenty horkou vodou.
 5. Všechny díly zcela vysušte utěrkou nebo horkým vzduchem.
- Čištění kompresorové jednotky:
Otřete kompresor měkkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Výměna vzduchového filtru (obr. G)

Doporučujeme vyměnit vzduchový filtr každé 2 měsíce nebo vždy, když je filtr zanesen.

1. Odstraňte kryt.
2. Zlikvidujte starý filtr.
3. Vložte nový filtr.
4. Nasadte kryt filtru.

Poznámka: Vzduchové filtry nelze vyčistit nebo umýt. Nepoužívejte přístroj bez vzduchového filtru.

Příčiny možných problémů

Dojde-li k nějaké abnormalitě během používání, zkontrolujte a opravte následující:

1. Přístroj nepracuje po stisknutí vypínače: Zkontrolujte připojení napájecího konektoru do zásuvky.
2. Netvoří se mlžina:
 - Zkontrolujte, zda je léčivo v zásobníku.
 - Zkontrolujte hlavní jednotku, zda nejví viditelné známky poškození
 - Zkontrolujte polohu trysky uvnitř rozprašovače.
 - Ujistěte se, že vzduchová hadice a další komponenty jsou správně připojeny.
 - Zkontrolujte stav vzduchového filtru a v případě potřeby ho vyměňte.

Technické údaje:

Napájecí adaptér	12V / 1A
Napájecí napětí	230 V / 50 Hz
Hlučnost	do 55 dB(A) ve vzdálenosti 1 m
Průtok vzduchu	2 l/min
Pracovní teplota	10 – 40 °C
Skladovací teplota	-20 až +60 °C
Skladovací vlhkost	do 90 % RH
Rozměry	21,5 × 13,5 × 9,5 cm
Hmotnost	334 g (bez příslušenství)
Objem zásobníku	5 ml
Velikost částic (MMAD)	3 µm
Průměrný nebulizační výkon	0,08 – 0,2 ml/min (v závislosti na otevření ventilu)

Legislativa

Zařízení splňuje požadavky evropské směrnice MDD 93/42/EEC o zdravotnických prostředcích.

Distributor:


BONECO CR
ZDRAVOTNICKÁ TECHNIKA

BONECO C, s.r.o.
Na Podhoře 185
588 13 Polná
Tel: 774 162 396
www.boneco-cr.cz
info@boneco-cr.cz

Výrobce:

Rossmax Swiss GmbH
Tramstrasse 16
CH-9442 Berneck
Switzerland

Verze: 2019/11

ISO CE
9001/13485 0120

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY Boneco CR, s.r.o.

- Boneco CR, s.r.o. (dále jen ručitel) se sídlem v Polné poskytuje záruku na kvalitu zařízení, které distribuuje (dále jen zařízení), ke kterému jsou připojeny provozní pokyny k těmto záručním podmínkám.
- Výrobce ručí v rámci záruky, že je zařízení bez fyzických a právních vad.
- Záruční doba je 24 měsíců pro konečného spotřebitele, 6 měsíců pro komerční použití.
- Odpovědnost v rámci záruky se vztahuje pouze na vady způsobené příčinami, které jsou vlastní tomuto zařízení.
- Záruka se nevztahuje na:
 - a) části vystavené přirozenému opotřebení
 - b) mechanické, tepelné a chemické poškození zařízení způsobené uživatelem
 - c) poškození a závady způsobené:
 - nesprávným nebo neslučitelným s pokyny k použití, údržbě nebo skladování
 - nesprávným nebo neslučitelným s instalačními pokyny
 - používáním spotřebního materiálu a příslušenství, které nejsou doporučeny Ručitelem
 - svévolné opravy, změny a konstrukční změny provedené uživatelem nebo jinými osobami – vyšší moc (povodeň, oheň nebo blesky atd.)
 - d) závady způsobené nevhodným čištěním Zařízení nebo jeho neprovedením
- Záruka poskytnutá na Zařízení zaniká, pokud jakékoliv neoprávněné osoby (zejména neoprávněným servisním střediskem nebo Kupujícím zařízením) provedou opravy, úpravy nebo změny ve struktuře Zařízení. Identifikace poškození pečeti, štítků nebo jiných bezpečnostních prvků nebo jejich rozmazání, které znemožňuje čtení informací, které jsou na nich obsaženy, lze považovat za pokus o neoprávněné zásahy do zařízení neoprávněné osoby a jako výsledek vyprší platnost záruky.
- Osoba oprávněná v rámci záruky (dále jen „Oprávněná osoba“) je povinna bez zbytečného odkladu nahlásit odhalení vady Zařízení.
- Reklamacce na Zařízení v rámci záruky lze podat prostřednictvím obchodu, kde byl nákup proveden, nebo přímo u Ručitele (kontaktní údaje jsou níže).
- Reklamované zařízení by mělo být doručeno do místa prodeje, kde byl nákup proveden, nebo přímo u Ručitele (kontaktní údaje jsou níže).
- Reklamované zařízení by mělo být doručeno do místa prodeje, kde byl nákup proveden, nebo přímo u Ručitele. Zařízení by mělo být v obalu, který jej chrání před mechanickým poškozením během přepravy.
- Ručitel poskytuje bezplatné odstranění vady do 30 pracovních dnů ode dne doručení vadného Zařízení do servisu Ručitele.
- O tom, jak bude stížnost posuzována, rozhoduje pouze Ručitel.

- V případě výměny vybavení nebo částí za nové se stávají majetkem oprávněné osoby, zatímco vadné vybavení nebo části vyměněné během opravy jsou ve vlastnictví Ručitele.
- Záruční oprava se nevztahuje na činnosti uvedené v provozní příručce, které je uživatel povinen provádět na vlastní náklady (např. výměna spotřebního materiálu, čištění, odstranění vodního kamene, praní, kalibrace atd.)
- V případě neoprávněné stížnosti budou odpovědné osobě účtovány náklady spojené s její přepravou a kontrolou.
- Zařízení předložené k opravě musí být úplné (tj. musí obsahovat všechny prvky původně obsažené v soupravě). K opravě se smí přijímat pouze čistá a suchá zařízení zbavená tekutin. Servis si vyhrazuje právo účtovat příjemci náklady na uvedení zařízení do stavu, který splňuje požadavky na přijetí na servis. Cena je ekvivalentní jedné pracovní hodině servisního zaměstnance.
- Se Zařízením je třeba podat následující náležitosti: doklad o nákupu formou účtenky nebo faktury (včetně razítka obchodu a data nákupu); jasný a přesný popis závady včetně jejího původu a pozorování; Autorizované údaje; jméno a příjmení, adresa, telefonní číslo nebo e-mailová adresa. Stížnosti, které neobsahují žádný z prvků uvedených v této části, se považují za nepodané, dokud nebudou odstraněny nedostatky.
- Ve věcech, na které se nevztahují tyto záruční podmínky, se použijí ustanovení občanského zákoníku.
- Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z ustanovení o záruce za vady prodaného zboží.

Prohlašuji, že jsem si přečetl a přijímám záruční podmínky

.....
Podpis kupujícího

Adresa centrálního servisu:

Boneco CR, s.r.o.
Na Podhoře 185
58813 Polná
Tel: +420 777 162 396
E-mail: info@boneco-cr.cz
www.boneco-cr.cz